



ΚΥΚΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ ΟΘΩΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ & ΠΑΛΑΙΟΓΡΑΦΙΑΣ

Διδάσκων: Δημήτρης Λούπης

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΕΚΔΟΣΗΣ ΚΕΙΜΕΝΩΝ

[ببب]	[abc]	γράμματα που υπήρχαν, αλλά τώρα έχουν χαθεί και αποκαθιστά ο εκδότης ¹
[.. ⁴ ..]		χαμένα ή δυσανάγνωστα γράμματα ίσα με τον αριθμό των στιγμών, για τα οποία δεν προτείνεται αποκατάσταση
[[]]		γράμμα ή κείμενο εξοβελισμένο από το γραφέα, το λαξευτή ή το χαρακτή
ببب	abc	γράμμα σε χαμηλότερο τόνο, δηλώνει αμφίβολη ανάγνωση ²
[- -]		χαμένα ή δυσανάγνωστα γράμματα αγνώστου αριθμού
⟨ببب⟩	⟨abc⟩	γράμματα που ο γραφέας, ο λαξευτής ή ο χαρακτήρας είτε έχει αφαιρέσει, είτε από λάθος έχει χαράξει διαφορετικά και αποκαθιστά ο εκδότης
{ببب}	{abc}	γράμματα που έχουν χαραχθεί από λάθος και πρέπει να παραβλεφθούν
(ببب)	(abc)	γράμματα που συμπληρώνουν συντμήσεις και αποκαθιστά ο εκδότης
ب ب ب	A B C	διακριτά γράμματα, τα οποία κατά τον εκδότη δεν σχηματίζουν κατανοητό κείμενο
<u>ببب</u>	<u>abc</u>	γράμμα ή κείμενο που έχει αναγνωσθεί με βεβαιότητα στο παρελθόν, αλλά τώρα λείπει
^v ή ^{vac} ή ^{vacat}		κενό που έχει αφήσει ο γραφέας, ο λαξευτής ή ο χαρακτήρας

¹ Βλ. Sterling Dow, *Conventions in editing. A suggested reformation of the Leiden system*, Greek, Roman and Byzantine Scholarly Aids 2 (Durham, N. C.: Duke University, 1969), Hans Krummrey & Silvio Panciera, “Criteri di edizione e segni diacritici,” *Miscellanea*, Tituli 2 (Roma: Edizioni di Storia e Letteratura, 1980), 205-215, Silvio Panciera, “Struttura dei supplementi e segni diacritici dieci anni dopo,” *Supplementa Italica* 8 (1991): 9-21, Marcus Dohnicht, “Zusammenstellung der diakritischen Zeichen zur Wiedergabe der lateinischen Inschrifttexte der Antike für den Unicode (Entwurf Juli 2000),” στο <http://www.csad.ox.ac.uk/varia/unicode/Dohnicht.pdf> και *Supplementum Epigraphicum Graecum*, 58 vols. (Lugduni Batavorum: Sijthoff, 1923 – Leiden: Brill, 2008).

² Σε αντικατάσταση της τελείας κάτω από γράμμα, η οποία έχει ανάλογη χρήση σε ελληνικά και λατινικά κείμενα.